



COMPRESOR **CE 825/220/M/50/4**



MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA



ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta.
La imagen es ilustrativa, el producto puede variar.

ÍNDICE

Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Descripción de herramienta	5
Especificaciones técnicas	5
Normas específicas de seguridad	5
Instrucciones de Instalación	6
Instrucciones de Operación	7
Mantenimiento	7
Ilustraciones	8
Cable de extensión	9
Despiece	10
Listado de partes	11

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de usuario		Use guantes de seguridad		Corriente directa
	Use protección ocular		Símbolo de alerta seguridad		Velocidad en vacío
	Use protección auditiva		Riesgo eléctrico		Clase II
	Use protección respiratoria		Hz Hertz		Terminales de conexión a tierra
	Use casco de seguridad		W Watts		Revoluciones por minuto
	Use botas de seguridad		min. Minutos		V Voltios
			Corriente alterna		A Amperes

RECICLADO DE PARTES



Protección del medio ambiente

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseché por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

» **Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado**, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» **Si tiene dudas, no conecte la herramienta.** ASESÓRESE convenientemente.

» **La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida.** Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» **EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN**, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» **Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad**, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o

realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» **Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta.** Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» **También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes en su área vigentes.** Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» **El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas.**

» **Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales.** El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» **Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas**, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

INTRODUCCIÓN

! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

ÁREA DE TRABAJO

» **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.



» **No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» **Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando.** Las distracciones pueden causar la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



» **Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores.** Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.

» **No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad.** La entrada de agua a la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

» **No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o el cargador ni tire de este para sacarlo del tomacorriente.** Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filosos o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.

» **Cuando esté usando la máquina al aire libre, use un prolongador para exteriores marcado con "W-A" o "W".** Esto está pensado para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

» **Si el cordón de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.**

» **Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente,** no las modifique bajo ninguna forma.

» **No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra.** Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL



⚠ ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

» **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina.** No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.

» **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.** Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

» **No use joyería y contenga su pelo.** Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.

» **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la batería. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.

» **Antes de conectar el cargador a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta.** Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA



» **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.

» **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada.** La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

» **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga.** Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.

» **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

» **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.

» **Hágale mantenimiento a su máquina.** Las herramientas correctamente mantenidas, con sus bordes filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.

» **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina.** Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.

» **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.

» **No altere o use mal la máquina**, fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

» **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado**, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

- 1.** Cabezal del compresor
- 2.** Válvula de salida
- 3.** Manija
- 4.** Tanque
- 5.** Ruedas
- 6.** Motor



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS TÉCNICOS

VOLTAJE/FRECUENCIA	220V-50HZ
POTENCIA	3000W - 4HP
VELOCIDAD EN VACÍO	$n_v=1050/\text{min}$
CAUDAL	360L/min
CAPACIDAD DE TANQUE	250L
PRESIÓN MÁXIMA	8bar - 115PSI
TIPO DE AISLACIÓN	CLASE I
PESO	130kg



Origen: China

CONTENIDO

1 compresor, 2 filtros de aire, 1 juego de juntas, 4 ruedas, 4 arandelas, 4 ejes, 1 correa y 1 botella de aceite

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de explosión, no rocíe líquidos inflamables en el área. Es normal que el motor del compresor llegue a generar alguna chispa, si esta entra en contacto con algo inflamable, puede generar una explosión.

Siempre opere la unidad en un área bien ventilada.

Los solventes con tricloroetano y cloruro de metileno pueden, por medios químicos, reaccionar con el aluminio usado en alguna pintura. Si estos solventes son usados, asegúrese de que el equipo de spray sea de acero inoxidable compresor no es afectado por el uso de estos solventes.

Nunca inhale el aire producido por el compresor.

Nunca use una soldadora cerca del compresor, ni intente soldar el tanque de este.

No use el compresor al aire libre mientras llueve o en superficies húmedas.

Chequee la presión máxima a la que pueden ser sometidas las herramientas que está usando.

Para evitar el riesgo de quemaduras, permita que partes calientes se enfríen antes de un mantenimiento o revisión.

Esté seguro de leer todas las etiquetas en los contenedores de pintura u otros materiales para ser rociados. Estrechamente siga todas las instrucciones de seguridad. Use una máscara de respirador.

Siempre lleve puestos anteojos de seguridad o gafas usando el compresor de aire.

explotar y provocar lesiones a personas o dañar la propiedad.

No intente ajustar el interruptor de presión o el la válvula de liberación.

Drenar la humedad del tanque diariamente. Esto ayudará a prevenir la corrosión. Guarde el compresor al menos a 300 mm de la pared para asegurar ventilación. Proteja la manguera de aire y el cable de posibles daños.

Inspeccione para puntos débiles y sustituya si es necesario.

Use sólo manguera de aire adicional en vez de una cuerda de extensión para prevenir la pérdida de potencia y el daño posible al motor.

Después de períodos de mucho tiempo de trabajo, las partes metálicas externas podrían estar calientes.

Siempre apague la unidad antes de desconectar el cable de la corriente de energía.

Después de usar el compresor, apague la unidad, desconecte el suministro de energía y abra la válvula de salida para liberar la presión.

No intentar quitar cualquier parte de la máquina mientras esta está bajo presión.

Nunca aplique el aire de salida de este compresor directamente en cualquier parte de una persona o su cuerpo.

No intente obstruir la salida de aire con su dedo o cualquier parte de su cuerpo. Advertencia. En caso de que una línea de aire sea cortada o rota, debe ser apagado en el compresor, no intente agarrar la manguera, asegúrese de que no haya nadie con riesgo de lesión, apague el compresor y quite la manguera.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Chequee el compresor luego de desempacado por daños ocasionados por el transporte. El compresor debe ser fijado cerca del lugar de trabajo. Evite largos caños o extensiones.

Asegúrese de que el aire que sale esté seco y libre de polvo.

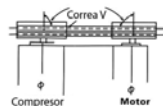
No instale el compresor en lugares mojados o húmedos.

Todos los compresores son probados en fábrica, cualquier modificación en la regulación como en el regulador de control de presión anula la garantía de los mismos.

Coloque el compresor en un lugar iluminado donde sea cómodo el repostado de aceite.

La correa lateral debe estar cerca de la pared, a 30cm aproximadamente, para permitir el correcto funcionamiento del ventilador.

Instalar la correa según se muestra en la imagen.



Ajuste de la tensión de la correa: La correa debe ceder entre 10-15mm cuando se presiona en el centro, como indica la imagen.



Debe agregar aceite al compresor hasta llegar al límite medio que indica el medidor transparente de nivel de aceite. El compresor puede y va a dañarse si trabaja con niveles de aceite por debajo de los límites indicados, en el embalaje del producto viene provista una botella con aceite para que sea rellenado el contenedor de aceite, cuando desee reemplazarlo o agregarle, compre en su proveedor habitual o en una tienda de lubricantes aceite para compresores unicamente, no utilice otros aceites (motor, alimenticios, etc), el uso de un aceite incorrecto anula la garantía y puede provocar daños permanentes en la herramienta.

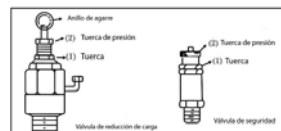
Rellene el nivel de aceite como se muestra en la imagen a continuación.



Regulación de la válvula de seguridad:

Para aumentar la presión: Girar la tuerca hacia la izquierda y girar hacia la derecha la tuerca de ajuste de presión. Trabar la tuerca cuando alcance la presión deseada.

Para disminuir la presión: Girar la tuerca hacia la izquierda y girar hacia la izquierda la tuerca de ajuste de presión. Trabar la tuerca cuando alcance la presión deseada.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

DESCRIPCIÓN

Este compresor está diseñado para cumplir con la mayoría de las funciones habituales de los compresores, inflado, manejo de herramientas neumáticas, pintura, limpieza de polvo, etc.

USO

Conecte el cable de alimentación a una ficha con toma a tierra.

Levante la llave del regulador de presión para encender el compresor. El compresor cargará aire hasta lograr la presión de 8 bar. Durante el uso del compresor, la presión irá disminuyendo hasta aproximadamente los 5 bar cuando automáticamente se activará y recuperará la presión inicial.

Controle la presión del tanque con el manómetro correspondiente.

Siempre cuando finalice su trabajo, apague el compresor con el botón de la llave reguladora y luego desconecte la alimentación de electricidad.

Con alargues de cables y baja temperatura en los alrededores del compresor es por donde generalmente comienzan los problemas.

Cuanto más larga sea la extensión de la manguera menor será la potencia final.

Este compresor está provisto de una válvula de liberación de presión automática de aire del tanque en caso de falla o mal funcionamiento del sistema de corte automático del motor, la misma se activará automáticamente cuando el nivel de presión de aire del tanque esté llegando al límite establecido de fábrica para esta válvula, usted puede testear el funcionamiento de la misma tirando hacia arriba de la argolla tipo llavero en la parte superior de esta.



MANTENIMIENTO

Limpie el filtro de succión o cámbielo cada 50 horas de trabajo.

Purgue el tanque de aire regularmente abriendo el tapón que se encuentra en la parte inferior.

ENEMIGOS DEL COMPRESOR

Temperatura demasiado elevada en el cabezal: Hace que las partes mecánicas se dilaten más de la cuenta hasta deteriorarse

Baja tensión: No permite que le llegue al motor la corriente eléctrica adecuada, para que trabaje normalmente

Almacenamiento excesivo de agua en el tanque: Purgar el tanque periódicamente para evitar la corrosión.

Falta de mantenimiento adecuado: El mantenimiento adecuado asegura una larga vida útil del equipo. Limpiar filtro de aire y purgar el tanque periódicamente.

Bajo nivel de aceite: debe controlar periódicamente el nivel de aceite del compresor, renollarlo si este es

demasiado bajo (cercano al nivel mínimo) o cambiarlo si nota que ha cambiado mucho de color o de viscosidad.

REPARACIÓN

La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solo por un personal de reparaciones calificado. La reparación o mantenimiento llevada a cabo por personal no calificado puede generar peligro de lastimaduras o daños permanentes en la herramienta. Cuando esté reparando la máquina, utilice solamente partes de reemplazo idénticas y originales de este modelo. Siga las instrucciones de mantenimiento. El uso de partes de recambio no originales, la falta a las instrucciones de mantenimiento o la reparación de la herramienta por personal no autorizado por el importador puede provocar heridas graves como así también el mal funcionamiento o deterioro permanente de la herramienta y anula los términos de la garantía.

ILUSTRACIONES



FILTROS DE AIRE: INSTALE Y REEMPLACE LOS FILTROS DE ACUERDO A LO INDICADO EN ESTE MANUAL



RELOJ DE PRESIÓN: INDICA LA PRESIÓN QUE TIENE ACTUALMENTE EL TANQUE EN SU INTERIOR
VÁLVULA DE VACIADO: CON EL COMPRESOR APAGADO, UTILICE ESTA VÁLVULA PARA VACIAR EL TANQUE Y NO ALMACENARLO CON PRESIÓN EN CASO QUE NO VAYA A SER UTILIZADO EN BREVE.

CABLE DE EXTENSIÓN

Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.

Si es necesario un cable de extensión, debe usar uno con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL.

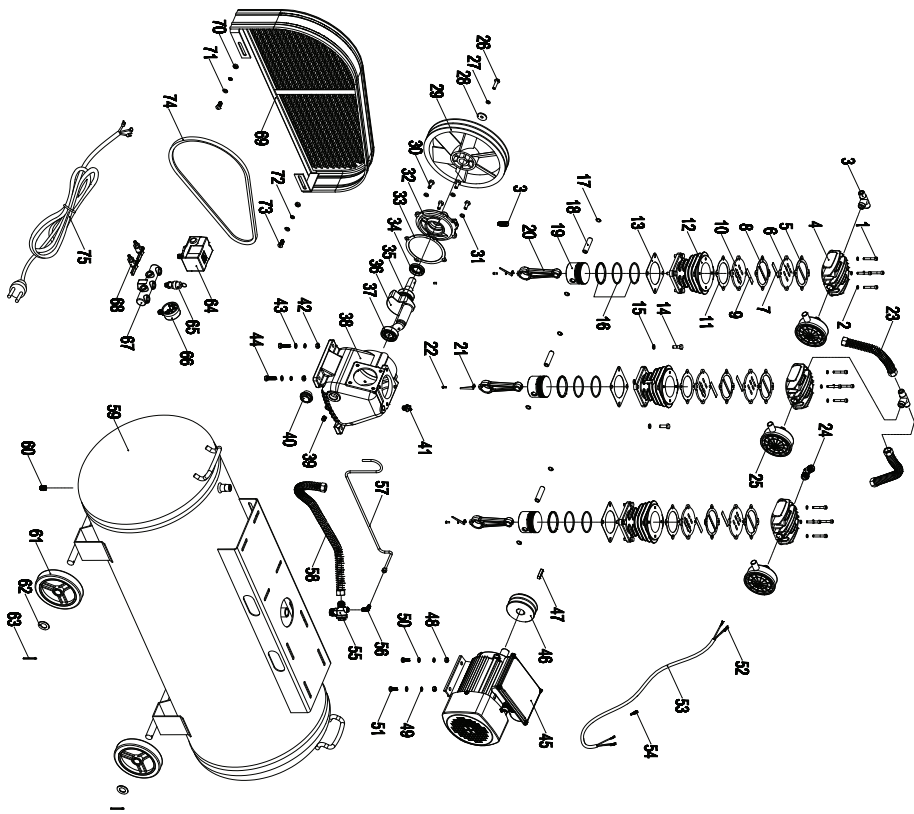
TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

220V	Rango de amperaje	Longitud del cable			
		50ft	15m	100ft	30m
	3~6	18 AWG	2,00mm ²	16 AWG	2,5mm ²
	6~8	16 AWG	2,5mm ²	14 AWG	3,00mm ²
	8~11	14 AWG	3,00mm ²	12 AWG	4,00mm ²

IMPORTADO POR:

Please remember to put here
the importer informatio
of every order

DESPIECE



LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Ítem	Código/Code	Descripción
FÁ	CE825-4R1001	BULÓN	65	CE825-4R1065	VÁLVULA DE SEGURIDAD
GÁ	CE825-4R1002	ARANDELA	66	CE825-4R1066	MEDIDOR DE PRESIÓN
HÁ	CE825-4R1003	ORIFICIOS CONECTORES	67	CE825-4R1067	GRIFO DE AIRE
IÁ	CE825-4R1004	CABEZAL DE CILINDRO	68	CE825-4R1068	VÁLVULA
ÍÁ	CE825-4R1005	JUNTA	69	CE825-4R1069	RED DE SEGURIDAD
ÏÁ	CE825-4R1006	PLACA	70	CE825-4R1070	TUERCA
ÏÁ	CE825-4R1007	HOJA	71	CE825-4R1071	ARANDELA
ÏÁ	CE825-4R1008	JUNTA	72	CE825-4R1072	ARANDELA
JÁ	CE825-4R1009	HOJA	73	CE825-4R1073	BULÓN
F€Á	CE825-4R1010	PLACA	74	CE825-4R1074	CORREA
FFÁ	CE825-4R1011	JUNTA	75	CE825-4R1075	ENCHUFE
FGÁ	CE825-4R1012	CILINDRO			
FHÁ	CE825-4R1013	JUNTA			
FÍÁ	CE825-4R1014	BULÓN			
FÏÁ	CE825-4R1015	ARANDELA			
FÏÁ	CE825-4R1016	ANILLO			
FÏÁ	CE825-4R1017	RESORTE			
FÏÁ	CE825-4R1018	PERNO			
FJÁ	CE825-4R1019	PISTÓN			
Q€Á	CE825-4R1020	VARILLA CONECTORA			
QFÁ	CE825-4R1021	AGUJA DE ACEITE			
QGÁ	CE825-4R1022	BULÓN			
QHÁ	CE825-4R1023	TUBO CONECTOR			
QÁ	CE825-4R1024	CODO			
QÁ	CE825-4R1025	FILTRO DE AIRE			
QÁ	CE825-4R1026	BULÓN			
QÁ	CE825-4R1027	ARANDELA			
QÁ	CE825-4R1028	ARANDELA			
GJÁ	CE825-4R1029	POLEA			
H€Á	CE825-4R1030	BULÓN			
HFÁ	CE825-4R1031	ARANDELA			
HGÁ	CE825-4R1032	COBERTOR FRONTAL			
HHÁ	CE825-4R1033	JUNTA			
HÁ	CE825-4R1034	SELLO DE ACEITE			
HÁ	CE825-4R1035	RODAMIENTO			
HÁ	CE825-4R1036	CIGÜEÑAL			
HÁ	CE825-4R1037	RODAMIENTO			
HÁ	CE825-4R1038	CAJA DE CIGÜEÑAL			
HJÁ	CE825-4R1039	BULÓN			
I€Á	CE825-4R1040	MEDIDOR DE ACEITE			
IFÁ	CE825-4R1041	TAPÓN DE ACEITE			
IGÁ	CE825-4R1042	TUERCA			
IHÁ	CE825-4R1043	ARANDELA			
IIÁ	CE825-4R1044	BULÓN			
IÍÁ	CE825-4R1045	MOTOR			
IÏÁ	CE825-4R1046	POLEA			
IÏÁ	CE825-4R1047	PERNO			
IÏÁ	CE825-4R1048	TUERCA			
IJÁ	CE825-4R1049	ARANDELA			
I€Á	CE825-4R1050	ARANDELA			
IFÁ	CE825-4R1051	BULÓN			
IGÁ	CE825-4R1052	TERMINAL			
IHÁ	CE825-4R1053	CABLE			
IÍÁ	CE825-4R1054	AISLANTE			
IÏÁ	CE825-4R1055	VÁLVULA DE RETENCIÓN			
IÏÁ	CE825-4R1056	CODO			
IÏÁ	CE825-4R1057	TUBO DE DESCARGA			
IÏÁ	CE825-4R1058	TUBO DE ESCAPE			
IJÁ	CE825-4R1059	TANQUE DE AIRE			
I€Á	CE825-4R1060	VÁLVULA DE DRENAJE			
IFÁ	CE825-4R1061	RUEDA			
IGÁ	CE825-4R1062	ARANDELA			
IHÁ	CE825-4R1063	PERNO			
IÍÁ	CE825-4R1064	INTERRUPTOR DE PRESIÓN			



Gladiator
PRO